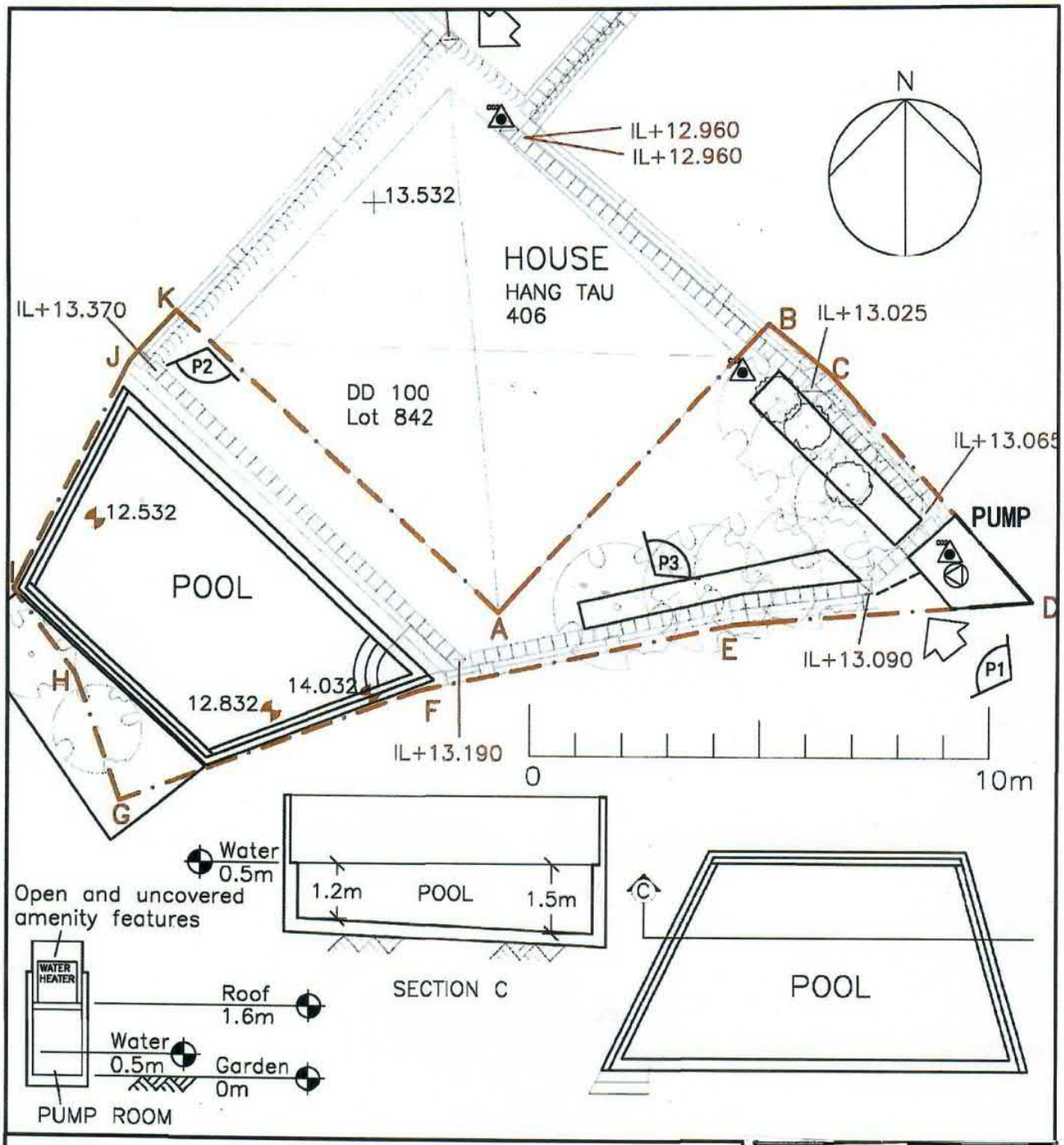
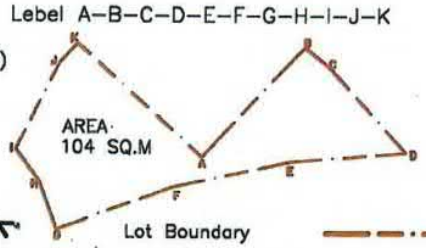


LEGEND ~~(Scale 1:200@A4)~~

Tree

Application Site Boundary (Scale 1:400@A4)

Lebel A–B–C–D–E–F–G–H–I–J–K



Shrub/ Plant

Bamboo

Viewing Point P1

Fire Extinguisher

Filter and Pump

Entrance

Surface Flow

Pool Level 12.532

Level 13.50

Invert Level IL+12.650

CLP Substation ESS

Lot Boundary

Surface Channel

Disk Channel

Catchpit

Appendix V

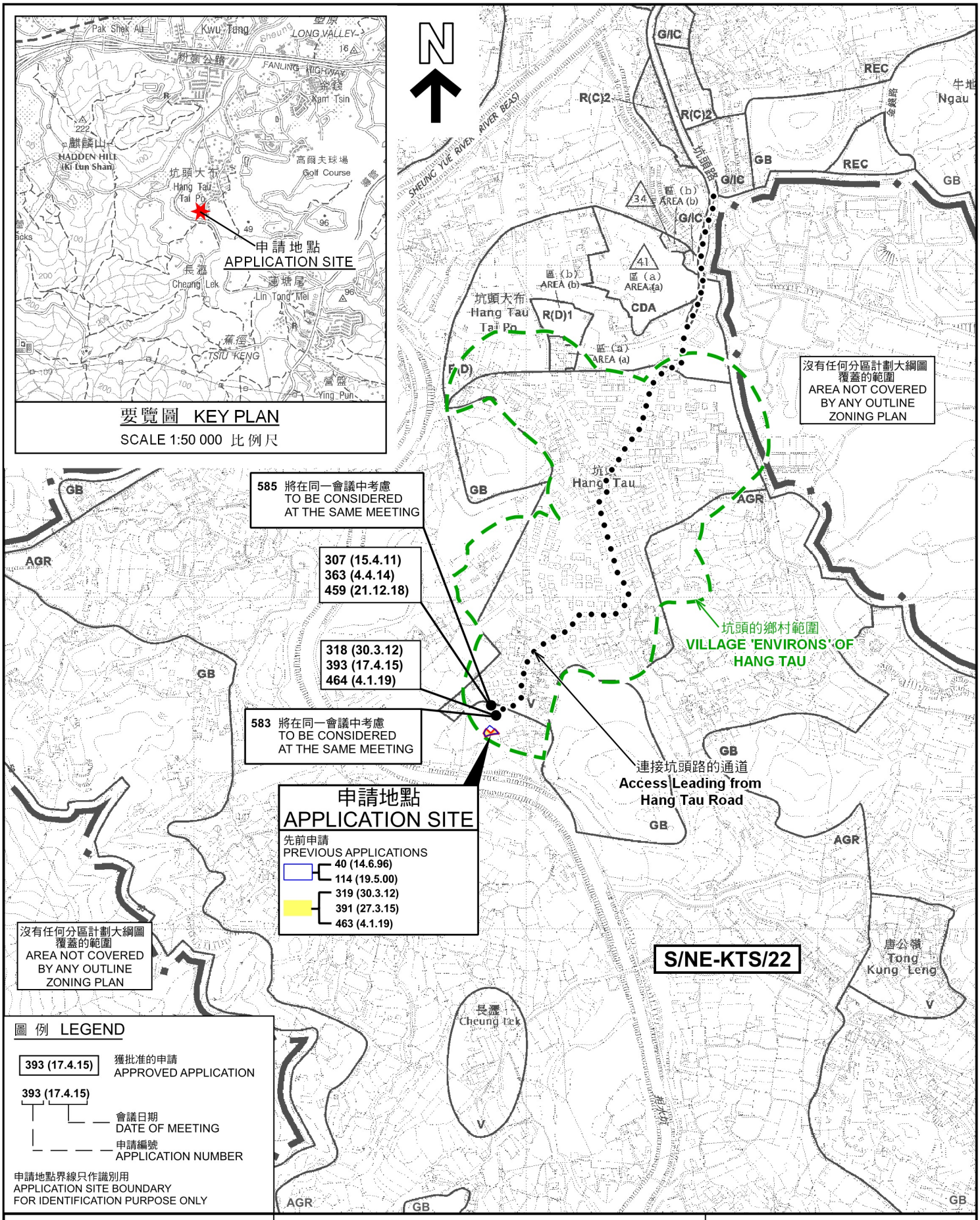
Proposed Temporary Private Swimming Pool and Private Garden for a Period of 3 Years at Lot 842 (Part) in DD 100 Hang Tau, Kwu Tung South, Sheung Shui, N.T.

Swimming Pool & Pump Room Structural Plan (Not to Scale)

Date: Sept., 2026

(摘錄自申請人於 29. 9. 2026 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's Submission of 29.9.2026)

參考編號 REFERENCE No.	繪圖 DRAWING
A/NE-KTS/582	A - 1



要覽圖 KEY PLAN

SCALE 1:50 000 比例尺

圖例 LEGEND

393 (17.4.15) 獲批准的申請 APPROVED APPLICATION

393 (17.4.15)
- 會議日期 DATE OF MEETING
- 申請編號 APPLICATION NUMBER

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

本摘要圖於2026年11月11日擬備，
所根據的資料為於2025年2月11日
核准的分區計劃大綱圖編號S/NE-KTS/22
EXTRACT PLAN PREPARED ON 11.11.2026 BASED ON OUTLINE ZONING PLAN No. S/NE-KTS/22 APPROVED ON 11.2.2025

位置圖 LOCATION PLAN

附設於已准許屋宇（新界豁免管制屋宇 – 小型屋宇）的
臨時私人泳池及私人花園（為期3年）
上水古洞南坑頭丈量約份第100約地段第842號（部分）
TEMPORARY PRIVATE SWIMMING POOL AND PRIVATE GARDEN FOR A PERMITTED HOUSE (NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSE – SMALL HOUSE) FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 842 (PART) IN D.D. 100, HANG TAU, KWU TUNG SOUTH, SHEUNG SHUI

SCALE 1 : 7 500 比例尺

米 METRES 100 0 100 200 300 米 METRES

規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/NE-KTS/582

圖 PLAN
A-1

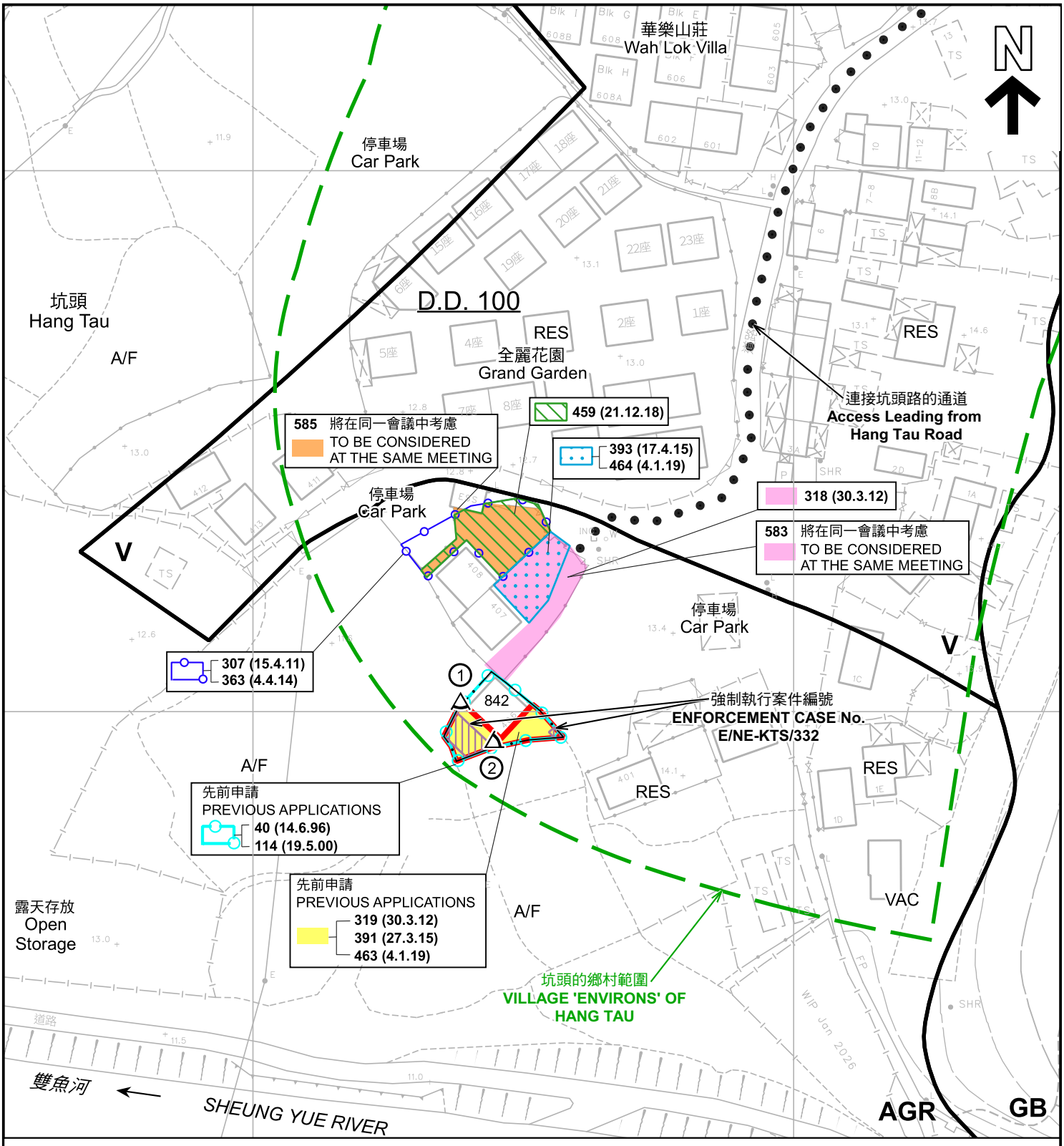


圖 例 LEGEND

	申請地點(界線只作識別用) APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)	GB	綠化地帶 GREEN BELT
V	鄉村式發展 VILLAGE TYPE DEVELOPMENT	A/F	休耕農地 FALLOW AGRICULTURAL LAND
AGR	農業 AGRICULTURE	RES	住用構築物 RESIDENTIAL STRUCTURES
		VAC	空置 VACANT

① ◁ 實地照片的觀景點
VIEWING POINT OF SITE PHOTO

註釋 Note：
2026年10月7日勘測的土地用途
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 7.10.2026

本摘要圖於2026年11月11日擬備，
所根據的資料為測量圖編號
2-SE-14D 及 15C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 11.11.2026
BASED ON SURVEY SHEETS No.
2-SE-14D & 15C

平面圖 SITE PLAN

附設於已准許屋宇（新界豁免管制屋宇 – 小型屋宇）的
臨時私人泳池及私人花園（為期3年）
上水古洞南坑頭丈量約份第100約地段第842號（部分）
TEMPORARY PRIVATE SWIMMING POOL AND PRIVATE GARDEN
FOR A PERMITTED HOUSE (NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSE – SMALL HOUSE)
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 842 (PART) IN D.D. 100, HANG TAU, KWU TUNG SOUTH, SHEUNG SHUI

SCALE 1 : 1 000 比例尺

米 METRES 20 0 20 40 米 METRES

規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/NE-KTS/582

圖 PLAN
A-2

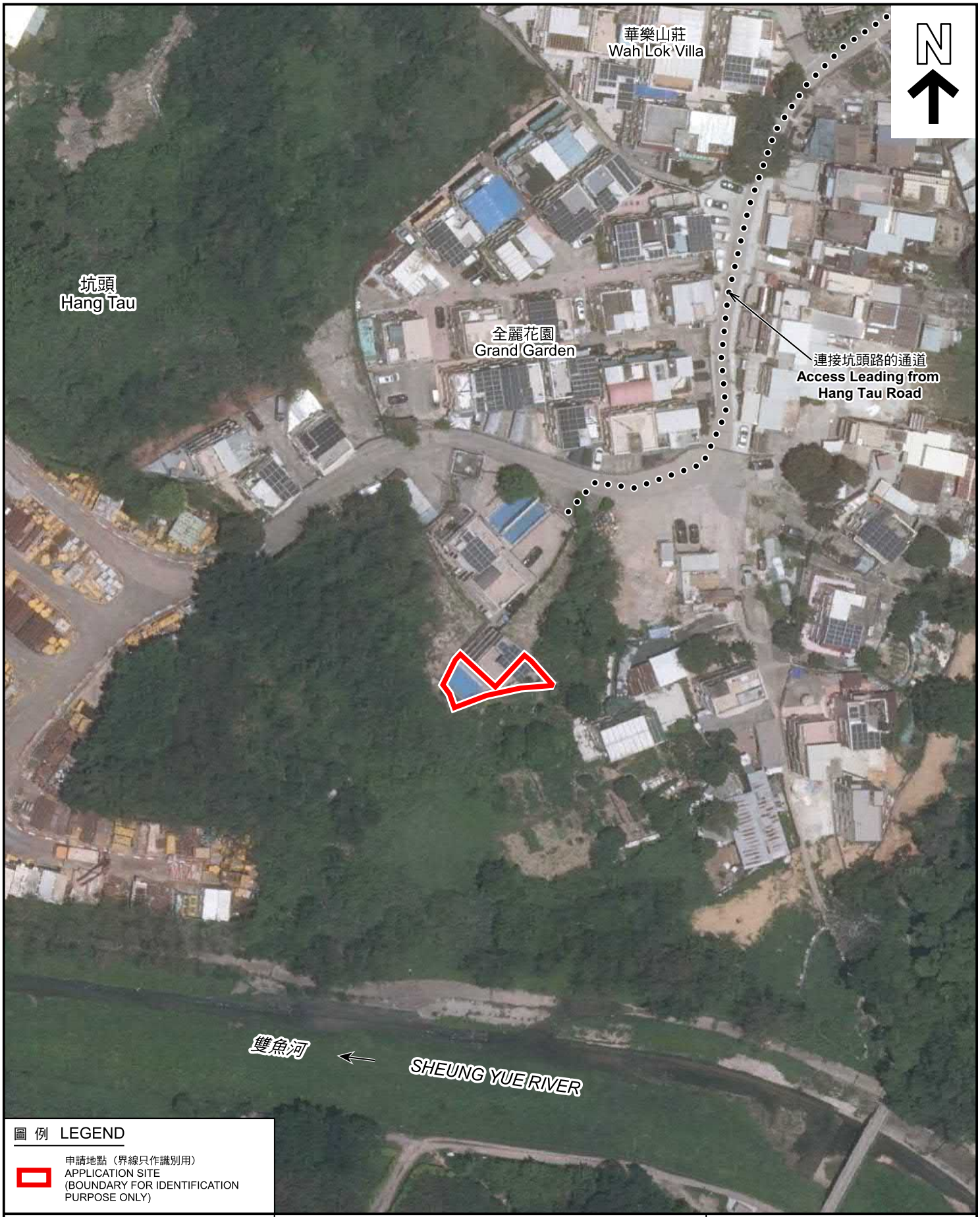


圖 例 LEGEND

申請地點（界線只作識別用）
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2026年11月11日擬備，
所根據的資料為地政總署於2025年6月10日
拍得的航攝照片編號 E257935C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 11.11.2026
BASED ON AERIAL PHOTO No.
E257935C TAKEN ON 10.6.2025
BY LANDS DEPARTMENT

航攝照片 AERIAL PHOTO

附設於已准許屋宇（新界豁免管制屋宇 － 小型屋宇）的
臨時私人泳池及私人花園（為期3年）
上水古洞南坑頭丈量約份第100約地段第842號（部分）
TEMPORARY PRIVATE SWIMMING POOL AND PRIVATE GARDEN
FOR A PERMITTED HOUSE (NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSE – SMALL HOUSE)
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 842 (PART) IN D.D. 100, HANG TAU, KWU TUNG SOUTH, SHEUNG SHUI

規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/NE-KTS/582

圖 PLAN
A-3





申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

本圖於2026年11月3日擬備，
所根據的資料為攝於
2026年10月6日的實地照片

PLAN PREPARED ON 3.11.2026
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 6.10.2026

實地照片 SITE PHOTOS

附設於已准許屋宇（新界豁免管制屋宇 － 小型屋宇）的
臨時私人泳池及私人花園（為期3年）
上水古洞南坑頭丈量約份第100約地段第842號（部分）
TEMPORARY PRIVATE SWIMMING POOL AND PRIVATE GARDEN
FOR A PERMITTED HOUSE (NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSE – SMALL HOUSE)
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 842 (PART) IN D.D. 100, HANG TAU, KWU TUNG SOUTH, SHEUNG SHUI

規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/NE-KTS/582

圖 PLAN
A-4